

汉语国际教育专业实践教学的校本探索

李琳^a, 李远霞^b

(湖南科技大学 a. 外国语学院; b. 教育学院, 湖南 湘潭 411201)

摘 要:实践教学是汉语国际教育本科专业建设的一个重要内容。当前汉语国际教育专业实践教学存在内容文化化、教学方式套路化、实习基地形式化、评价方式单一化等问题,应当采取优化实践教学内容、构建以学生为主体的教学方式、拓展实践教学平台、强化监管力度、完善评价体系和提升教师素质等改革措施,以实现应用型、复合型、创新型、国际化的人才培养目标。

关键词:汉语国际教育;实践教学;改革措施

中图分类号:G64

文献标志码:A

文章编号:1674-5884(2018)04-0026-05

实践教学是学生在教师的指导下获得感性知识和基本技能的系列教学活动,是提高学生创新精神和实践能力的关键因素,其终极目标在于增强学生综合素质,提高人才培养质量。依据《教育部高等学校本科专业目录》(2012)的相关规定,原“对外汉语教学”专业更名为“汉语国际教育”专业^{[1]4}。《湖南科技大学人才培养方案》(2017)特别指出,汉语国际教育专业培养具有扎实的汉语和英语基础,熟悉中外语言、文学、文化,能熟练运用汉英两种语言,能够将汉语作为第二种语言进行教学和跨文化交流的应用复合型高级语言学人才。汉语国际教育实践性很强的专业,在汉语国际教育专业全部教学活动中应当突出实践环节,通过多样化的实践活动达到人才培养目的。然而,高校偏重理论知识的教学,对实践教学不够重视、实践教学内容不够明确、体系不够科学等问题,同样表现在我校汉语国际教育专业人才培养中,影响了学生实践能力、创新能力的发展。增强实践活动效果既是高校教学改革的基本要求,也是汉语国际教育专业发展的必然路径。

1 汉语国际教育专业实践教学存在的问题

为了使教学改革更具有针对性以及时效性,首先要明确当前实践教学存在的问题,为此,我们对湖南科技大学125名汉语国际教育专业学生进行了问卷调查,具体情况如图1所示。

调查结果表明:对于专业实践教学的必要性、实践教学与专业学习的相关性、实践教学与专业能力的提升等问题,大部分学生对现行的培养方案表示认同,而对于实践教学中所存在问题的反映,则主要集中在教学内容、教学方法、实习基地建设等方面。根据问卷的结果,结合近十年来对汉语国际教育专业实践教学的研究,笔者认为目前汉语国际教育专业实践教学主要存在四个方面的问题。

1.1 教学内容文化化,没有体现教学能力培养目标

汉语国际教育专业的课程体系侧重于理论课程的开设,实践教学类课程所占分量小、内容安排不合理,导致专业教学内容与社会需求脱节,学生的实践能力以及实际工作能力仍然处于较低层面。

收稿日期:20180307

基金项目:2017年湖南省普通高等教育教学改革研究项目“汉语国际教育专业人才培养目标与实践教学模式创新研究”(2017-244);2015年湖南省语委科研项目(XYJ2015GB09)

作者简介:李琳(1976-),女,湖南娄底人,副教授,博士,主要从事语言学研究。

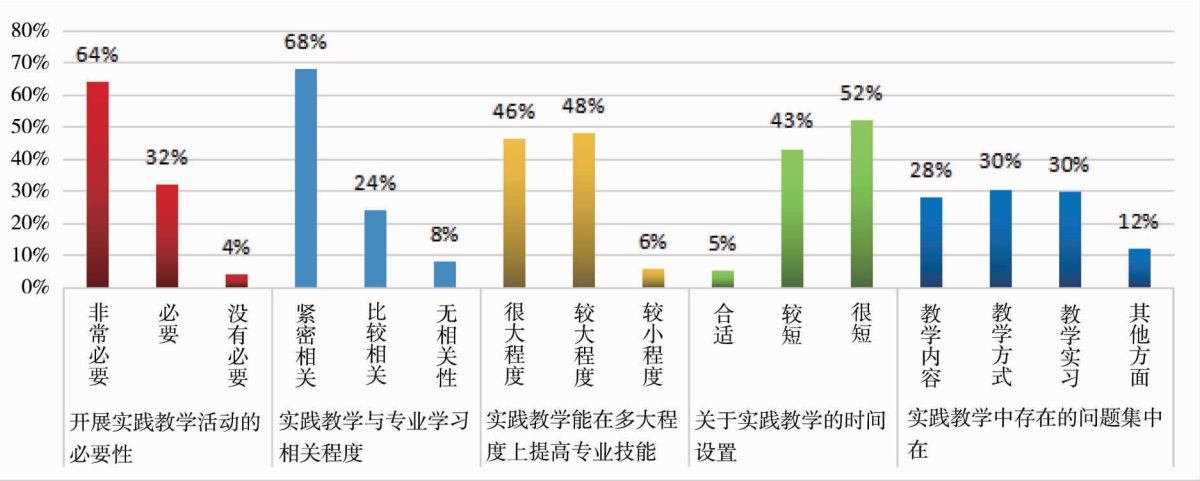


图1 汉语国际教育专业实践教学情况问卷调查

从我校汉语国际教育专业课程体系来看,强调专业理论知识的重要性,集中开设了语言类、文学类、文化类、教育类以及外语等课程,实践教学活动主要包括英语语音、典籍阅读和中华才艺,而与汉语以及第二语言习得密切相关的模拟对外汉语课堂教学、规范字书写、教学设计比赛等实践教学活动很少涉及。理论课程所占比重过大,造成学生对汉语国际教育专业的概念不明确,学生认为只要学好了汉语以及英语相关方面的理论知识就是学好了本专业,因而大部分学生将主要学习目标定位在英语和计算机考级上,把大部分时间投入于各种考级试题的反复练习当中。实践课程内容的安排上存在“重文化,轻语言”的情况。文化技艺表演的学习相较于汉语教学技能的学习而言,时间短,见效快,很多学生把主要精力投入到初级的文化技艺学习上,混淆了“语言教学”和“文化教学”的主次关系^[2],汉语语音、词汇、语法和汉字教学没有得到应有的重视,导致学生专业知识掌握不牢、语言表达能力以及跨文化交际能力不高,学生的实际课堂组织以及跨文化交际等能力没能得到很好的锻炼。

1.2 教学方式套路化,很难激发学生的学习兴趣

汉语国际教育专业的课堂教学方法仍然以教师主导的灌输式教学为主,学生的主体性不够突出,导致学生缺乏一定的主动参与和创新意识。

以教师为主导的教学方法强调教师对课本知识的传授,缺乏通过引导、启发的方式来培养学生对课本知识的探究、分析以及创新等逻辑思维能

力,学生往往被动接受课本知识,以学习教师的间接经验为主,学生的自主学习意识、创新思维意识以及实践意识不强^{[3][4]}。具体表现:教师以自身为主导,侧重于对汉语及第二语言知识的讲述,如对汉语词汇、语音、语法以及句子结构的分析上,对中外文化纯理论的讲解上,缺少以学生为主体的课堂活动,如引导学生试写教案、进行教学设计、模拟上课以及以小组形式参与课堂知识的讨论与探究等实践活动。以教师为主导的教学占据了课堂的大部分时间,缺乏创新性、多样性以及趣味性,限制了学生对语言现象的探究、解释和创造意识的发挥。

1.3 实习基地形式化,不能满足学生开展实践活动的需求

受经济条件以及传统教学理念的限制,开拓校外实习基地的意识还不强,有限的实习基地制约了学生实践能力的提升。

我校汉语国际教育专业学生的实习困境主要体现在两个方面:一方面,教学实习基地的缺乏。学校为学生安排的实习基地主要局限于中小学校,实习对象也是中小学生,学生主要是运用母语或者英语进行教学,缺乏合适的教学对象,导致学生的专业能力、双语言在课堂上的运用能力以及跨文化交际能力未能得到很好的锻炼,学生的实践教学能力不高。与专业对口的校外实习基地是北京的东方汉院,但路途遥远、生活费用相对高昂,这对贫困生占40%的汉语国际教育专业学生来说并不切合实际。另一方面,与专业适合的企

业实习基地未建立。外资企业以及合资企业出于自身企业效益的考虑,要保证企业的盈利以及正常工作,往往无法提供额外的人员以及时间来指导汉语国际教育专业学生来重新了解企业的业务,而且对实习者的实践能力以及综合素质等要求比较高,没有任何经验的在校学生很难达到企业的要求。

1.4 评价方式单一化,缺少提升学生实践能力的功能

在实践课程考查中,一贯秉持的是以终结性评价为主的传统的评估模式,其评估形式单一、标准模糊,导致学生对实践教学活动的参与热情不高及创新意识不强。

当前,我校汉语国际教育专业实践课程成绩的评定没有具体的评价准则,对实践中的基本知识 with 基本技能没有完善的考核制度,主要是凭教师一个人的主观判断,根据学生平时的上课情况(迟到/早退、作业的完成情况等)给出一个比较笼统的分数。这种终结性评价“重表象、轻实质”“重结果、轻过程”,缺乏一定的科学性、合理性以及公平性,导致学生对完整的学习过程不够了解,对自身学习特点认识模糊,参加实践活动的动机不强烈。

2 汉语国际教育专业实践教学改革的对策探析

针对汉语国际教育专业实践教学所存在的以上问题,可以从优化课程设置、改变教学方式、拓展实践教学平台、强化实践教学监管力度、改进评价体系和提升教师素质等方面进行改革,着力提升学生的实践能力和创新意识。

2.1 优化课程内容,构建模块化实践课程体系

《国际汉语教师标准》(2007)指出要着重培养具有较高实践教学意识以及创新意识的综合性人才^{[4]19}。

改变课程设置首先要提高实践课程所占比重,设定科学合理的理论教学和实践教学比例。可以在一定程度上压缩文化理论课程的学时,根据学生的需求以及社会的需要适当增加教学计划规定的实践活动,例如“模拟对外汉语课堂教学”“第二语言习得问题研讨”“英汉课堂口语实训”“海外教学与文化交流”与“创新实践与科技活

动”等实践课程;其次,根据不同的教学内容,按年级、分层次增加依附于专业理论课、专业技能课、外语应用能力的相应实践环节,实践练习侧重于将学生在语言知识课中所学知识转化为语言技能;再次,设置某些在专业教师参与指导下完成的相关实践活动,包括志愿者组织、文化交流团体工作、学习型社团活动等,这类活动可以不计入成绩,但学生须有这类活动的记录。在汉语国际教育专业的所有实践教学活动中,应该帮助学生厘清“语言领先,文化跟上”的认识,在语言教学的技能方面多下功夫,夯实学生的语言基础知识。

2.2 改变传统教学模式,调动学生参与实践的积极性

改变以教师为主导的传统教学方式重点在于实现教师在教学活动中的角色转换,把重点从传统的“讲授知识”转移到“启发引导”“答疑解惑”中去,通过激励和引导,帮助学生找到学习的动力,进而培养良好的学习习惯和学习行为。

在实际教学过程中,教师应当采取引导、参与、质疑以及案例式等多种教学形式来增强学生的主体意识,提升学生的自主学习以及创新思维能力^[5]。在汉语国际教育本科实践教学的课堂上,教师可以设计一些创造性的活动并以启发引导的方式来增强学生对课堂的参与度,如说课以及教学问题探讨等课堂活动,鼓励学生积极参与。在实施过程中,教师要随时调整任务难度,安排新颖有趣的内容,使用灵活的教学方法来引发学生兴趣。突出学生的主体地位,消除学生在学习上的焦虑心理,帮助学生释放学习潜能。除研讨课外,教师还可以安排教学创新竞赛、备课教案课件竞赛等活动,引导学生相互取长补短,营造积极进取的学习氛围,从而改善教学质量,促进学生整体发展。

2.3 拓展实践教学平台,培养学生的创新思维 and 创新能力

拓展实践教学平台必须改变以往学生实践教学主要停留在毕业实习、毕业论文的局面,学校以及教师可通过扩展校园实践平台、网络实践平台以及校外实践平台来进一步促进学生对专业知识的理解及运用、教学技能技巧的创新以及实践意识的提升。

校园实践平台的拓展方式多样,如引导学生

利用本校留学生资源进行备课试讲、作业批改,以此来加强学生对教学活动的思考,掌握某些教师技能。组织本科生与留学生的一些文化交流活动,通过具体的双向交流活动来锻炼学生的跨文化交际能力。另外,学校也可以为学生提供一个面向汉语学习者的网络实践平台,通过网上沟通、BBS 以及网络课程辅导形式,来满足不同汉语学习者的学习需求。学生可不受时间以及地点的限制且能根据自身能力大小来选择实践对象。除了校内实践教学平台的建设,在相关财政和政策保障下,高校也要主动依靠企事业单位,本着“互惠互利,共同发展”的原则,共建“二元制”学生实践教学基地。一方面,企事业单位给学生提供汉语实践教学或语言服务工作的机会,创设了真实全面的岗位情境,帮助学生累积实践经验;另一方面,实习生可以间接地起到广告和宣传作用,帮助企事业单位树立良好的社会形象。在校外实践平台的扩展过程中需要建立开放透明的共享机制,关注社会效益,积极寻求社会合作,发挥高校与企事业单位各自的优势,着力培养社会所需要的应用复合型语言学人才^[6]。

2.4 强化监管力度,提高实践教学的有效性

实践教学的监管是汉语国际教育专业实践教学的一个重要环节,全面、多方位的监管制度对于实现汉语国际教育专业实践教学目标至关重要。

在实践教学的具体过程中,监督管理的对象主要分为实践教师和学生两类。从对教师教学的监督管理角度来看,学校可以安排相关校领导、教学督导通过观察、听课等方式检查实践教师师资水平是否达到实践教学的要求,教研室通过同行测评和学生意见反馈考核实践教学各环节的落实和执行情况。从对学生的监督管理角度来看,学校可以专门委派教师对学生的实践活动进行监督管理,在掌握学生实践教学情况的基础上对其教学过程给予适当的修改意见,增强其学习兴趣和自信心。如教师可利用网络优势,让学生把实践学习的具体情况发布到网上并进行实时更新,在实习过程中,教师还可以跟随学生到实习单位进行跟踪调查,通过实习学校教师的反馈意见来督促学生改进和提高,强化学生实践参与意识。通过加强监管能够增强实践教师的教学投入热情和学生的自我管理能力,增强教学和学习控制度的

作用,从而切实提高实践教学的有效性。

2.5 改进评价体系,注重过程性评价和终结性评价相结合

汉语国际教育专业实践教学的目标就是要训练和提高学生的语言基本功、拓宽学生的相关专业知识、帮助学生复合相关学科知识,最终培养创新能力。为了达到以上目标,需要对以往评价体系进行改革,建立将过程性评价与终结性评价相融合的新体系。

改变传统的终结性评价方式,重点是要将学生的实践教学能力、课堂组织能力、沟通能力、双语运用能力等作为主要评价内容,以教师和学生为评价主体,在较为客观、科学以及公平的反馈结果上,对学生的社会适应性、学习能力和团队协作能力做出评估。例如,教师采取定期专题报告、口头以及小组评估等方式对学生的学习过程进行评定。为了帮助学生增强参与实践教学活动的自信,教师可以把学生成绩进行模糊化处理,分为“优秀、良好、合格以及不合格”四个等级,但每个层次的标准应有具体考查支撑点。将过程性评价与终结性评价相结合,可以帮助学生转变学习观念,改善学习方法,并最终促进实际工作能力提高和创新思维的发展。

2.6 提高教师素质,强调实践育人

加强汉语国际教育专业师资队伍的建设是促进汉语国际教育专业实践教学的一个重要内容,也是提高学生的综合素质、促成实践教学目标实现的关键因素^[7]。

当前的时代背景为汉语国际教育专业的发展提供了良好契机,也对教师的素质和水平提出了更高要求。但现实的情况是:一部分教师的知识结构不合理、知识体系老化无法适应新的教学需求;一部分教师缺乏一定的国外实践教学经验,指导学生进行实践教学的能力有待提高。为提升实践教学的效果,应着力提高汉语国际教育专业教师的专业素质和水平。首先,可以邀请汉语国际教育专业的知名专家来校讲学,让专业教师了解最新的实践教学研究成果,促进教师专业知识的更新;其次,应当鼓励教师踊跃参加国内外的汉语国际教育专业的学术论坛,引导教师熟知国际社会对汉语国际专业学生的实际需求以及国际上主要的、有影响力的实践教学方法,促进教师传统教

学理念以及传统教学方式的转变;另外,学校也可以创造条件与国外的高校以及孔子学院建立合作关系,利用寒暑假委派教师到国外进修学习,以此促进教师教学经验的积累,从而更好地指导学生进行实践活动。

3 结语

对校本汉语国际教育专业实践教学进行探索的意义在于明确专业建设和人才培养的方向和重点。新的时代背景引发实践教学的改革,而对改革内容的探索也将处于一个动态的发展过程中。在全球汉语传播的大背景下,我们应当认清任务的动态性和长期性,加大教学改革力度,培养出更多适应社会和时代发展的高水平人才,从而推动汉语国际教育事业迈上新台阶。

参考文献:

- [1] 中华人民共和国教育部高等教育司. 普通高等学校本科专业目录和专业介绍[M]. 北京:高等教育出版社,2012.
- [2] 潘文国. 论对外汉语的学科性[J]. 世界汉语教学, 2004(1):11-19.
- [3] 崔永华. 对外汉语教学设计导论[M]. 北京:北京语言大学出版社,2008.
- [4] 国家汉办. 国际汉语教师标准[M]. 北京:外语教学与研究出版社,2007.
- [5] 崔希亮. 对外汉语教学与汉语国际教育的发展与展望[J]. 语言文字与应用,2010(2):2-11.
- [6] 原新梅,孙小兵. 对外汉语专业建设的思路与探索[J]. 语言教学研究,2007(12):90-91.
- [7] 陆俭明,马真. 汉语教师应有的素质与基本功[M]. 北京:外语教学与研究出版社,2016.

An Exploration of Practice Teaching of BTCSOL

LI Lin^a, LI Yuanxia^b

(a. School of Foreign Studies,

(b. School of Education, Hunan University of Science and Technology, Xiangtan 411201, China)

Abstract: Practice teaching is an important part of BTCSOL(Bachelor of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) specialty construction. Practice teaching of BTCSOL major in HNUST still has many problems, such as cultured teaching contents, stereotyped teaching methods, formalized practice bases, and homogenized evaluation methods. In order to solve these problems and achieve the goal of cultivating practical, comprehensive, innovative, international professionals, some reform countermeasures are proposed in this paper, such as optimizing teaching contents, constructing student-oriented teaching method, expanding the platform of practice teaching, strengthening the supervision, improving the evaluation system and enhancing teachers' quality.

Key words: BTCSOL; practice teaching; reform measures

(责任校对 王小飞)